

ENSEMBLE DIAPHANE FEMINIS - K



CONCERT A CAPELLA

14 chants populaires et 3 pièces contemporaines
pour explorer les voix féminines dans l'espace public
en hommage aux combats menés pour l'obtention du droit de vote
des femmes en Suisse



Contexte et réflexion

Le 7 février 2021 la Suisse fêtait les 50 ans du droit de vote des femmes. Pour honorer cet anniversaire qui nous laisse pensives – cela ne fait décidément pas si longtemps que nous nous avons voix au chapitre sur le plan politique – nous avons voulu explorer le sujet de la voix féminine dans l'espace public, depuis nos points de vues de chanteuses, de femmes qui assument leurs voix et revendiquent leur place au sein du paysage culturel local.

Le projet

Feminis-K, c'est le rassemblement de nos voix et de nos vécus individuels pour exprimer, défendre et questionner de manière commune notre statut de femme, en créant un aller-retour entre les sphères privées et publiques, entre le chant soliste et le chant choral. Dans cette optique la musique dite populaire est un point d'appui intéressant, car c'est un patrimoine collectif et ancestral, un ensemble de pratiques et de traits distinctifs qui participe à créer une identité stylistique, qu'on peut rattacher à une région, un peuple, ou un groupe social distinct. Existerait-il une musique qui représente les femmes comme il existe une musique qui représente les Fribourgeois.e.s ou les punks ?

En Suisse, le terreau des musiques traditionnelles est particulièrement riche et significatif, d'autant plus en raison de l'évolution du statut de la femme au cours des 50 dernières années. En effet, notre culture est un kaléidoscope, un carrefour entre plusieurs langues, peuples et traditions qu'il est passionnant d'explorer.

Nous avons décidé d'inclure des chants dans nos quatre langues nationales ainsi que des chants italiens et balkaniques, car ce sont deux communautés qui se sont intégrées au tissu social suisse durant ces 50 dernières années, non sans garder des couleurs fortes de leurs terres d'origine.

Notre démarche a été de chercher des pièces traditionnelles symboliques en termes de genre, puis de voir comment les faire dialoguer avec des créations contemporaines qui remettent en question et décalent les problématiques soulevées par celles-ci.

Tout au long du concert, nous cherchons tour à tour des sonorités chorales "classiques" (son net et homogène) et des sonorités plus typiques de la musique populaire, avec des placements de voix différents et un mélange plus hétérogène d'individualités. La mise en évidence de ces individualités et de leur rapport au collectif est également explorée par la présence de parties solistes pour chaque chanteuse.

Le programme

Voix de femmes, femmes "à leur place"

Des amoureuses passives et éplorées à la triste mariée non consentante, en passant par les mises en garde et les commérages à l'encontre des jeunes filles, potentielles victimes de divers irrespects masculins, dans les chants populaires, les histoires de femmes prises dans le carcan patriarcal ne manquent pas.

Voix de femmes, femmes en lutte

Mais l'émancipation féminine a aussi son répertoire. Un joli exemple : le chansonnier du Club Suisse de Femmes Alpinistes, dont nous avons choisi plusieurs extraits.

Plus directement, les luttes des ouvrières italiennes ont laissé derrière elles des chants engagés qui ne mâchent pas leurs mots : liberté, travail, sexualité... Les revendications sont claires et fortes, les mélodies et les rythmes, irrésistibles !

Voix de femmes, univers masculin

Quoi de plus symbolique pour une femme, que d'entonner un chant initialement réservé aux hommes ? En guise de pied de nez, de petit pas dans un univers parallèle, ou d'idéal d'égalité, nous avons choisi de nous approprier quelques-unes des mélodies traditionnelles d'armailis, saupoudrées de yodel.

Voix de femmes, femmes libres

Notre identité artistique en tant qu'ensemble vocal féminin est habituellement orientée vers la musique moderne, mais aussi vers des pièces écrites aujourd'hui pour des femmes d'aujourd'hui, ou même directement pour nous.

Pour Feminis-k, nous avons choisi une composition très rythmique de Luca Antignani, et passé commande à un compositeur suisse : Benedikt Hayoz. A sa manière, il nous offre la possibilité de nous exprimer sur cette actualité et de rendre hommage à celles et ceux qui se sont battu.e.s pour obtenir le droit de vote en 1971.

Bella Ciao – chant populaire italien, arr. Christine Niggeler

Il cucù – chanson tessinoise, harm. Gustave Doret

Bre Petrunko – chant traditionnel bulgare, arr. Filip Kutev

Lè-j'armailyi di kolonbètè – mélodie populaire suisse, harm. Joseph Bovet

Guggisbärglieg – composition de Benedikt Hayoz (2021) autour du chant traditionnel bernois du même titre

Ha folyoviz volnék – poésie du folklore hongrois, musique de György Ligeti

Erghen diado – traditionnel bulgare, arr. Tijs Krammer

Gang rüef de Bruune – chant du folklore appenzellois, arr. Peter Appenzeller

Ajde Kato – chant serbe du Kosovo, arr. Christine Niggeler

Ta mère – mélodie populaire suisse, harm. Joseph Bovet

Batte Botte – composition de Luca Antignani (2013)

Sch'eu füss 'na randulina – chant traditionnel romanche, arr. Peter Appenzeller

Siamo tante, siamo belle – chant de lutte féministe italien

Vreneli – d'après une chanson populaire suisse, harm. Gustave Doret

Bolyongas – folklore hongrois, musique de Béla Bartok

Svatba – traditionnel bulgare, arr. Hristo Todorov

La lega – chant de lutte italien



Fiche technique

Raccord et mise en place

- prévoir 15 minutes pour la mise en place
- prévoir un temps de raccord de minimum 30 minutes dans l'espace du concert

Matériel nécessaire

- une table assez longue pour 4 personnes côte à côte ou plusieurs petites tables
- de quoi s'asseoir pour chaque chanteuse (chaises, tabourets, caisses : différentes hauteurs bienvenues)
- 3 pupitres
- un éclairage suffisant pour pouvoir lire les partitions pour les pièces contemporaines

Liens vidéo

Guggisbärglied

https://youtu.be/EMLZW0end3A?si=o6KkwP5_a03mHMIV

Capsule "fête de la musique" :

https://youtu.be/6l2x_8y8oOc?si=gSifk41T5TxKQKxD

Contact

Ensemble Diaphane
Av. Dapples 40a
1006 Lausanne

ensemble.diaphane@gmail.com
www.ensemblodiaphane.com